

Los presentes Términos y condiciones (en adelante, el “Acuerdo”) regulan la relación entre usted, su empresa o entidad contractual (“Cliente”) y Snap-on Diagnostics, una división de IDSC Holdings LLC con sede principal en 2801 80<sup>th</sup> St., Kenosha, Wisconsin, 53143 (“Snap-on”). En lo sucesivo, el Cliente y Snap-on se denominarán de manera conjunta como las “Partes”.

CHARGELEE INC. ofrece funciones de gestión de suscripciones y facturación recurrente de conformidad con las condiciones a las que se puede acceder [aquí](#) (los “Términos de Chargebee”) y [aquí](#) (la “Política de privacidad de Chargebee”). En todo momento, en virtud del presente Acuerdo, el Cliente se compromete a cumplir los Términos de Chargebee y la Política de privacidad de Chargebee, así como, si procede, los términos de este Acuerdo.

Fiat Group Automobiles S.p.A. (en adelante, “FIAT”) proporciona “Información Técnica” (según se define en los Términos de Fiat) para los vehículos Fiat, Lancia, Alfa Romeo, Fiat Professional, Abarth y Special Series y para el sitio web de servicios [www.technicalinformation.fiat.com](http://www.technicalinformation.fiat.com) (“Sitio Web”), así como el uso de la Información Técnica y los Servicios incluidos (“Servicios”) de acuerdo con las condiciones a las que se puede acceder [aquí](#) (“Términos de Fiat”). En todo momento, en virtud del presente Acuerdo, el Cliente se compromete a cumplir tanto los Términos de Fiat, si procede, como los términos de este Acuerdo.

Mediante el presente Acuerdo, Snap-on configurará y gestionará en nombre del Cliente las credenciales del fabricante para el acceso a la Información técnica (“Suscripción”) por una cuota anual (“Cuota”). Si así se elige, la Suscripción se renovará automáticamente de forma anual, a menos que el Cliente la cancele antes del siguiente período de renovación aplicable. Una vez abonada, la Cuota no es reembolsable ni transferible. La Cuota está sujeta a modificaciones en los siguientes años de renovación a discreción de Snap-on.

Para utilizar (y seguir utilizando) la Suscripción se requiere una plataforma de diagnóstico compatible y un software actualizado.

Snap-on se reserva el derecho a suspender la Suscripción de forma permanente sin previo aviso si el Cliente incumple el presente Acuerdo, los Términos de Chargebee, la Política de privacidad de Chargebee, los Términos de Fiat o cualquier otro acuerdo con Snap-on o sus filiales.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NI SNAP-ON NI SUS FILIALES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, FORTUITO, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLAR O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS EMPRESARIALES O PERSONALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN EMPRESARIAL, PERSONAL O CONFIDENCIAL, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA ECONÓMICA, DAÑOS POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD, O POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER DEBER, INCLUIDO CUALQUIER DEBER DE BUENA FE O POR EL EJERCICIO DE ESFUERZOS COMERCIALMENTE RAZONABLES O POR NEGLIGENCIA) QUE SURJAN O ESTÉN RELACIONADOS DE CUALQUIER MODO CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DE DICHO SOFTWARE, AUNQUE SNAP-ON HAYA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SNAP-ON O DE SUS FILIALES POR TODOS Y CADA UNO DE LOS DAÑOS, PÉRDIDAS Y CAUSAS DE DEMANDA, YA SEAN CONTRACTUALES, EXTRA CONTRACTUALES (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE OTRO TIPO, SUPERARÁ EL IMPORTE DE LAS CUOTAS QUE EL CLIENTE HAYA ABONADO A SNAP-ON EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO DURANTE

LOS 12 MESES ANTERIORES. ALGUNOS ESTADOS/JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.

Snap-on, en calidad exclusiva de gestor de la Suscripción, no se hace responsable de la exactitud ni integridad de la Información Técnica de Fiat.

Snap-on no será responsable de los daños directos o indirectos causados al Cliente o a terceros como consecuencia del uso o la manipulación de la Información Técnica y los Servicios incluidos en el Sitio Web. El Cliente indemnizará, defenderá, mantendrá indemne, compensará y eximirá a Snap-on de cualquier acción, pago o solicitud de compensación por daños que se derive o esté relacionada con acciones u omisiones del Cliente o que se derive o esté relacionada con el uso de la Información Técnica, el Sitio Web o los Servicios.

Como experto en reparación y mantenimiento de vehículos, el Cliente es responsable de verificar la idoneidad y exactitud de la Información Técnica o la información del Sitio Web, así como el modo en que se utiliza dicha información. Snap-on no garantiza que la Información Técnica o la Información del Sitio web sean exactas y estén completas o actualizadas, ni que la Información Técnica, la Información o el Sitio Web, o cualquier función o material que contengan, no presenten defectos o errores.

Snap-on no se responsabiliza en ningún caso de las operaciones de reparación y mantenimiento que el Cliente o terceros realicen en los vehículos utilizando la Información Técnica o los servicios ofrecidos en el Sitio Web; los ejecutores de dichas operaciones serán los únicos responsables.

El presente Acuerdo se regirá por la legislación del Estado de Wisconsin (a excepción de los principios de elección de legislación). USTED DA SU CONSENTIMIENTO A LA COMPETENCIA Y JURISDICCIÓN EXCLUSIVAS DE LOS TRIBUNALES FEDERALES COMPETENTES EN EL CONDADO DE MILWAUKEE, WISCONSIN, A MENOS QUE NO EXISTA JURISDICCIÓN FEDERAL, EN CUYO CASO USTED DA SU CONSENTIMIENTO A LA COMPETENCIA Y JURISDICCIÓN EXCLUSIVAS DE CUALQUIER TRIBUNAL ESTATAL SITUADO EN EL CONDADO DE MILWAUKEE, WISCONSIN. USTED RENUNCIA A TODAS LAS DEFENSAS DE FALTA DE JURISDICCIÓN PERSONAL Y FORUM NON CONVENIENS. POR LA PRESENTE, LAS PARTES ACUERDAN EXPRESAMENTE QUE ESTE ACUERDO NO SE REGIRÁ POR LA CONVENCION DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS CONTRATOS DE COMPRAVENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS.

Snap-on se reserva el derecho a modificar estos términos de Suscripción en cualquier momento. Es responsabilidad del Cliente mantenerse al corriente de las modificaciones y actualizaciones, por lo que deberá consultar periódicamente los presentes términos a fin de determinar las condiciones que deben aplicarse.

El Cliente no podrá transferir ningún derecho ni obligación contraídos en virtud de los términos del presente Acuerdo sin la autorización previa por escrito de Snap-on.

La no aplicación o el retraso en la aplicación por una de las partes de un derecho, una facultad o una prerrogativa reconocidos en las presentes condiciones contractuales no puede interpretarse como una renuncia a dicho derecho, facultad o prerrogativa. La renuncia a un derecho solo será efectiva si se establece mediante un documento escrito firmado por la parte afectada.

Si cualquier término o disposición del presente Acuerdo es inválido, inaplicable, ilegal o inejecutable en cualquier jurisdicción, dicha invalidez, inaplicabilidad, ilegalidad o inejecutabilidad no afectará a ningún otro término o disposición del presente Acuerdo ni invalidará ni hará inejecutable dicho término o disposición en ninguna otra jurisdicción.

En caso de conflicto entre las traducciones del presente Acuerdo, prevalecerá la versión en inglés.